



**COMMUNIQUÉ DE PRESSE**  
**Pour diffusion immédiate**

## **Kiuna inaugure ses bourses Kinosalwaw8gan : plus de 180 000 \$ seront remis au cours de l'année à venir**

**Odanak, le 1<sup>er</sup> mai 2023.** C'est avec beaucoup de fierté et d'enthousiasme que Kiuna, le seul centre d'études collégiales destiné aux membres des Premières Nations au Québec, lance ses bourses Kinosalwaw8gan.

Dans la langue ancestrale aln8ba8dwaw8gan (abénakise), *Kinosalwaw8gan* est un symbole de leadership. Il désigne l'action de guider, de diriger, une expédition de chasse, par exemple. Il illustre le rôle de mentor que Kiuna joue auprès de la clientèle étudiante qui lui est confiée. Kiuna forme les leaders de demain.

Les bourses Kinosalwaw8gan, qui visent à souligner la persévérance, l'excellence et la réussite scolaires des étudiants et étudiantes issus des Premiers Peuples sont rendues possibles grâce à la généreuse contribution de particuliers et de partenaires institutionnels.

« Les bourses Kinosalwaw8gan permettent de reconnaître, de soutenir et de motiver les étudiants et étudiantes durant leur parcours collégial. Pour certains d'entre eux, ces bourses peuvent faire la différence entre pouvoir poursuivre leurs études ou pas. En remettant ces bourses, nos donateurs contribuent concrètement à l'atteinte des objectifs des étudiants et étudiantes et à la réussite de leur vie professionnelle et personnelle », de dire Mme Prudence Hannis, directrice de Kiuna.

« Les Fonds de recherche du Québec (FRQ) sont heureux de s'associer pour une première année au Collège Kiuna afin de soutenir la formation de la relève autochtone. Reconnaissant l'existence de barrières systémiques qui se dressent sur le parcours scolaire des membres des peuples autochtones, les FRQ souhaitent faciliter l'accès des étudiantes et étudiants autochtones à la formation postsecondaire et former ainsi une relève pour la recherche en plus d'enrichir dans son ensemble l'écosystème de recherche québécois, au bénéfice de tous », a affirmé M. Rémi Quirion, scientifique en chef du Québec.

« J'ai moi-même eu à vivre des années difficiles durant lesquelles j'ai dû composer avec des études et du travail à temps plein, au risque de ma santé. Je sais ce qu'il en coûte en courage, en résilience et en conviction pour réaliser un rêve. Mon seul et unique but aujourd'hui est d'aider, à ma manière, ces étudiants et étudiantes à poursuivre leur but pour qu'enfin, ils réalisent leur plein potentiel », a souligné Mme Lise E. Bordeleau, donatrice.

« En reconnaissant les réalisations des étudiants et étudiantes autochtones, ce prix dénote le leadership, le mentorat et les réalisations du domaine collégial dans la vie socioculturelle québécoise et canadienne. Il s'agit donc d'une déclaration de reconnaissance et d'encouragement de la part du Harvard Club du Québec (HCQ). Nous avons décidé que le prix annuel du HCQ sera remis à Kiuna à compter de son entrée en vigueur en 2023 », a ajouté M. Marco Cianflone, président du Harvard Club du Québec.

« Chez CIMA+, nous reconnaissons l'histoire, la diversité des peuples autochtones et leur contribution à l'essor du Canada. Nous apprenons constamment à renchérir notre collaboration afin d'être de meilleurs partenaires avec les peuples autochtones. Notre participation à cette bourse est un autre pas pour CIMA+, dans la bonne direction, » a dit M. Steve Fiset, Chef de la direction stratégique chez CIMA+.

« La Bourse d'étude André-Gauthier par Cain Lamarre souligne la mémoire d'un fondateur de notre pratique en Droit autochtone. Ayant à cœur l'accompagnement des Premiers Peuples dans l'exercice de leur droit à l'autodétermination, nous sommes heureux et fiers de soutenir par cette bourse, le parcours de leaders autochtones émergents en vue de l'obtention de leur diplôme de niveau collégial. Le Collège Kiuna, en offrant un cadre d'éducation culturellement sécuritaire pour les étudiants issus des Premiers Peuples, nous est apparu comme un partenaire incontournable de cette initiative, » déclare Mme Gina Doucet, directrice exécutive de la pratique professionnelle de Cain Lamarre.

En unissant leurs efforts, Kiuna et ses partenaires souhaitent encourager l'excellence et valoriser la persévérance et la réussite des étudiants et étudiantes issus des Premiers Peuples.

**Pour voir l'annonce en différé, veuillez consulter la page Facebook officielle de Kiuna à l'adresse suivante :** <https://www.facebook.com/KiunaCollege/>

### **À propos de nous**

Kiuna est un centre d'études collégiales des Premières Nations, situé à Odanak. Mise sur pied par le Conseil en Éducation des Premières Nations en 2011, Kiuna a pour objectif d'améliorer la réussite éducative et d'augmenter les niveaux de scolarisation en offrant un milieu d'apprentissage qui respecte l'identité, les valeurs et les traditions des Premières Nations et s'en inspire. [www.kiuna.ca](http://www.kiuna.ca)

Le Conseil en Éducation des Premières Nations (CEPN) est une association qui représente 22 communautés des Premières Nations du Québec, appartenant à huit nations différentes, dont le mandat consiste à défendre les intérêts de ses membres en vue d'améliorer la qualité des services éducatifs offerts aux apprenants des Premières Nations tout au long de leur cycle d'apprentissage. [www.cepn-fnec.com](http://www.cepn-fnec.com)

450 568-6464

Renseignement : Veronica Badea  
450 568-6464



HARVARD CLUB  
*of* QUEBEC



Mme Lise E. Bordeleau



**PRESS RELEASE**  
**For immediate release**

---

## **Kiuna inaugurates its Kinosalwaw8gan scholarships with over \$180,000 to be awarded in 2023-2024**

**Odanak, May 1, 2023** - It is with great pride and enthusiasm that Kiuna, the only First Nations-led college in Quebec, launches its Kinosalwaw8gan scholarships.

In the aln8ba8dwaw8gan (Abenaki) ancestral language, Kinosalwaw8gan signifies leadership. It refers to the action of guiding, directing, as on a hunting expedition. It represents the mentoring role that Kiuna, with the help of its scholarships, intends to play for the student clientele entrusted to it. Kiuna is training tomorrow's leaders.

Kinosalwaw8gan scholarships are meant to highlight the perseverance, excellence, and academic success of Indigenous students, and are possible thanks to the generous contributions of individuals and institutional partners.

"Kinosalwaw8gan scholarships contribute to the recognition, support, and motivation of students during their post-secondary studies. For some students, these scholarships can make the difference between being able to pursue their studies or not. By awarding these scholarships, donors contribute concretely to helping our students achieve their goals and succeed in their personal and professional lives, «said Prudence Hannis, Director of Kiuna.

"Fonds de recherche du Québec (FRQ) is pleased to partner with Kiuna for the first time to support the next generation of Indigenous leaders in their education. Recognizing the existence of systemic barriers in the educational pathway of Indigenous people, the FRQ wishes to facilitate access to post-secondary education for Indigenous students and thus train a new generation of researchers, while expanding Quebec's research ecosystem, for the benefit of all, «declared Rémi Quirion, Quebec's Chief Scientist.

"I, myself, lived through some difficult years during which, at risk to my health, I had juggled my studies and full-time work. I know how much courage, resilience, and conviction it takes to make a dream come true. My one and only goal today is to help these students, in my own way, to pursue their goals, so that they reach their full potential," said Mrs. Lise E. Bordeleau, independent donor.

“By recognizing the Indigenous students’ achievements, this award denotes leadership and mentorship, as well as achievement, in the academic domain and in the socio-cultural life of Quebec, and of Canada. It is a statement of recognition and encouragement by the Harvard Club of Quebec. The annual Harvard Club of Quebec Prize will be donated to Kiuna, as of its inauguration in 2023,” explained Marco Cianflone, President of the Harvard Club of Quebec.

“At CIMA+, we recognize the history and diversity of First Nations and their contribution to Canada’s growth. We are continuously learning to enhance our collaboration to be better partners to First Nations people. Our participation in this award is, for CIMA+, another step in the right direction, “declared Steeve Fisset, Chief Strategic Office, CIMA+.

“The André Gauthier Scholarship by Cain Lamarre honours the memory of a founder of our Indigenous law practice. Having at heart the support of First Nations in the exercise of their right to self-determination, we are pleased and proud to support, through this scholarship, emerging First Nations leaders’ journey in obtaining their college degree. As Kiuna College is providing a culturally safe educational environment for First Nations students, it appeared to be an essential partner in this initiative,” says Gina Doucet, Executive Director of Professional Practice at Cain Lamarre.

By joining forces, Kiuna and its partners wish to encourage excellence and recognize the perseverance and success of First Peoples students.

**To see the announcement recording, visit Kiuna's official Facebook page at:**  
<https://www.facebook.com/KiunaCollege/>

#### **About us:**

Kiuna is a First Nations college centre located in Odanak, Quebec. Established by the First Nations Education Council in 2011, Kiuna aims to improve academic success and increase enrollment in post-secondary education by providing a learning environment that respects and is inspired by First Nations identity, values, and traditions. [www.kiuna.ca](http://www.kiuna.ca)

The FNEC is the association of 22 First Nations of Quebec that has been working for more than 35 years towards the realization of the right of First Nations to exercise their full jurisdiction in education through the implementation of a comprehensive education system, endowed with adequate resources, designed, and managed according to their values and culture. For more information, please visit [www.cepn-fnec.com](http://www.cepn-fnec.com).

Source: Prudence Hannis  
Director, Kiuna Institution  
(450) 568-6464

Media inquiries: Veronica Badea  
(450) 568-6464

-30-



Mme Lise E. Bordeleau